

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 90 (1963)
Heft: 10

Artikel: La Fête des patoisants fribourgeois à Bulle
Autor: Brodard, François-Xavier
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-233367>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

La Fêtes des patoisants fribourgeois à Bulle



*Un gracieux groupe de Guin
et de Schmitten avec cerceau fleuri.*

Dimanche 26 mai a eu lieu, à Bulle, la fête des patoisants fribourgeois. Elle coïncidait avec celle des costumes et coutumes.

Fort belle journée, qui débuta par la messe sur la place Bovet, avec un magnifique sermon en patois, naturellement, de M. le doyen de Bulle Armand Perrin.

L'après-midi, dès 14 heures, défila dans les rues un splendide cortège de groupes folkloriques et de musiques. On admira tout à loisir les costumes traditionnels du canton, les fanfares en bredzon, voire les groupes en *triko* (que M. Naef appelle « broustou »), d'un nom qu'il est allé pêcher je ne sais trop où, moi qui suis pourtant d'un village où l'on en tricote encore, de ces *triko* en laine de brebis.

Après le cortège, l'assemblée qui eut lieu à la Halle de fête du Marché couvert, nous présenta une suite de farandoles, chants et danses anciennes de chez nous et d'ailleurs. Tout cela fut fort applaudi.

Puis vint pour les patoisants le moment de la proclamation des prix du concours organisé, l'an passé, par la *Bal'èthêla*, avec l'appui financier de la « Cantonale ».

Le jury, composé de MM. Joseph Baud, notaire à Albeuve, du Dr Jean Humbert,

professeur, et de Léon L'Homme, de Mézières (Fribourg) avait eu à apprécier seize œuvres dues à treize auteurs, dont plusieurs habitant hors du canton. Chaque concurrent reçut une médaille et un diplôme.

La *Bal'èthêla*, société des écrivains patoisants fribourgeois, avait créé un « prix spécial » destiné à couronner la meilleure œuvre présentée lors de ce concours.

Voici le palmarès intégral de cette journée littéraire, que M. Humbert présenta fort éloquemment et que M. L'Homme commenta en savoureux patois glânois, aux vifs applaudissements de la foule.

Le soir s'est joué pour la sixième fois le festival *Terre de Gruyère*, dont le texte est de Henri Gremaud, conservateur du Musée gruyérien à Bulle, auquel deux mille personnes enthousiastes ont fait une véritable ovation.

F.-X. B.

Bourgeois de Fribourg souriant sous un parapluie dont ils n'auront guère besoin.

Clichés obligeamment prêtés par les archives de la Feuille d'Avis et de la Tribune de Lausanne.



Le palmarès

Premiers prix :

1. M. Pierre Andrey, Chamblieux 68, Givisiez, *Marianna* (Marianne).
2. M. Francis Brodard, Pré de l'Hôpital 7, Fribourg, *Penyolu* et *Lè pyâmè pèrдыè* (Les plumes perdues).
3. M. Louis Vionnet, rue Rieter 12, Bulle, *La Verghena*.

Deuxièmes prix :

4. M. Isidore Esseiva, rue des Alpettes 8, Bulle, *Oun'anaoye in tsanthon* (L'année en chansons).
5. Mme Marie Bongard, Villarsel-sur-Marly, *Ouna Dona* (Une mère).
6. M. François Bourguet, Treyvaux, *Chovignyi dè mon dzou-no tin* (Souvenir de jeunesse).
7. M. Joseph Toffel, La Roche, *Le dyu n'in vô pao la tsandèle*

(Le jeu n'en vaut pas la chandelle).

8. Mlle Eugénie Beaud, Bergières 53, Lausanne, *Ouna pouta faocha* (Une mauvaise farce).

Troisièmes prix :

9. Mme Alodie Eltschinger, ch. de la Chapelle, Bernex (GE), *Le krebiyon* (Le corbeillon).
10. Mme Rose Baechler, Les Morgines 27, Petit-Lancy (GE), *Ouna ya komplikaoye* (Une vie compliquée).

Mentions :

11. M. François Mauron, Ependes (FR), *Relation d'une première messe*.
12. Mme Thérèse Suchet-Vauthey, Fruence, Châtel - Saint - Denis, *Mariette la grosse*.
13. Mme Cécile Currat, Borde 54, Lausanne, *Une fermière modèle*.